

CONVENIO MODIFICATORIO AL CONVENIO DE COORDINACIÓN QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL, POR CONDUCTO DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES, EN LO SUCESIVO "EL CONACULTA", REPRESENTADO POR EL DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACIÓN, LIC. JORGE AURELIO OCHOA MORALES, CON LA INTERVENCIÓN CONJUNTA DEL DIRECTOR GENERAL DE VINCULACIÓN CULTURAL, LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI; Y POR LA OTRA, EL INSTITUTO TLAXCALTECA DE LA CULTURA, EN ADELANTE "LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA", REPRESENTADO POR SU DIRECTOR GENERAL, WILLEBALDO HERRERA TÉLLEZ; A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO "LAS PARTES"; DE CONFORMIDAD CON LOS ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

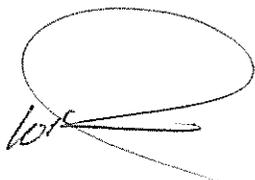
ANTECEDENTES

- I. Con fecha 1º de marzo de 2012, "**LAS PARTES**" celebraron el Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00538/12, con objeto de que "**EL CONACULTA**" realizara una transferencia de recursos públicos federales a "**LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA**" por la cantidad de **\$32'055,001.00 (TREINTA Y DOS MILLONES CINCUENTA Y CINCO MIL UN PESOS 00/100 M.N.)**, contra la entrega del comprobante correspondiente, la cual debería ser destinada única y exclusivamente para llevar a cabo los proyectos culturales que a continuación se detallan:

| No. | PROYECTO | MONTO |
|-----|---|----------------|
| 1 | 1er. Festival Internacional de Coros "Tlaxcala Canta" | \$1,385,870.00 |
| 2 | 1er. Encuentro de mediadores y narradores en Tlaxcala | \$150,000.00 |
| 3 | 5º Festival de Salterios Tlaxcala 2012 | \$450,000.00 |
| 4 | 7º Festival del órgano tubular Tlaxcala | \$400,000.00 |
| 5 | Cultura para todos "Programa de Animación Cultural" 2012 | \$2'000,000.00 |
| 6 | Presentación de la Ópera Carmen de Georges Bizet | \$600,000.00 |
| 7 | Un teatro, Intervención Escénica del Teatro Xicohtécatl | \$350,000.00 |
| 8 | 1er. Festival Pedagógico Musical "María Teresa Rodríguez" | \$200,000.00 |
| 9 | Capacitación y Actualización para Creadores y Promotores Culturales | \$617,600.00 |
| 10 | Centro de Iniciación y Formación Técnico Profesional de Cine | \$700,000.00 |
| 11 | Creatósfera | \$343,072.00 |
| 12 | Diplomado en Arte Emergente | \$143,090.00 |
| 13 | Escuela Latinoamericana del Arte de los Títeres, Huamantla, Tlaxcala | \$800,000.00 |
| 14 | Formación académica profesional en artes visuales | \$260,000.00 |
| 15 | Formación Especializada en Gráfica Contemporánea II | \$250,000.00 |
| 16 | Publicaciones | \$1'440,000.00 |
| 17 | Revista bimestral de difusión y promoción de la música en Tlaxcala | \$343,072.00 |
| 18 | Talleres para la preservación de la técnica ancestral de teñido con tintes naturales | \$180,080.00 |
| 19 | Acercamiento y fomento de actividades en las zonas urbana y rural del municipio de Mariano Arista (Nanacamilpa) | \$183,970.00 |
| 20 | Centro de documentación del "Carnaval de Tlaxcala" | \$500,000.00 |
| 21 | Chiautempan Cultura y Tradición (encuentros artísticos) | \$246,500.00 |
| 22 | Cinco Siglos de Música en México "De Imagen, música y memoria" | \$300,000.00 |
| 23 | Circuitos Teatrales en Comunidades de Vulnerabilidad | \$454,000.00 |
| 24 | Concurso Estatal de Poesía Coral Nivel-Secundaria | \$500,000.00 |

| | | |
|--------------|---|------------------------|
| 25 | Coros Estudiantiles en Escuelas Secundarias | \$500,000.00 |
| 26 | Disco compacto con música tlaxcalteca para bandas de aliento | \$310,000.00 |
| 27 | El Gran Coro de Tlaxco | \$248,188.00 |
| 28 | El Jardín, Proyecto de recuperación de espacio público para expresiones artísticas | \$150,000.00 |
| 29 | Exposiciones | \$350,000.00 |
| 30 | Ferias y Fiestas | \$1'000,000.00 |
| 31 | Festival Estanislao Mejía Castro | \$65,500.00 |
| 32 | Festival Folklórico Musical | \$160,948.00 |
| 33 | Festival Navideño | \$43,000.00 |
| 34 | Festival Sembrar el Maguey en el Corazón del Niño | \$29,500.00 |
| 35 | Fiesta de Música Tradicional de Tlaxcala | \$450,000.00 |
| 36 | Fortalecimiento de la Identidad y Participación Cultural, concurso de pintura sobre ofrendas de Todos Santos | \$42,211.00 |
| 37 | Jornadas Culturales Interinstitucionales en los Municipios | \$600,000.00 |
| 38 | La Invención de la Santa Cruz por Santa Elena (Teatro Colectivo) | \$500,000.00 |
| 39 | Muestra regional de teatro hecho por niñas y niños: Puebla, Hidalgo, Distrito Federal, Estado de México, Morelos, Oaxaca, Guerrero y Tlaxcala | \$400,000.00 |
| 40 | Muestras Estatales de Teatro | \$400,000.00 |
| 41 | Premios estatales de literatura y artes visuales 2012 | \$365,000.00 |
| 42 | Programa de Desarrollo y Promoción Artesanal | \$500,000.00 |
| 43 | Proyecto Documental: Tlaxcala a través de sus calles y edificios | \$100,000.00 |
| 44 | Remolque Artesanal y Turismo Cultural | \$178,530.00 |
| 45 | Ruta Cultural en los Parajes Sagrados del Volcán la Malinche | \$500,000.00 |
| 46 | Teatro Mexicano en Escuelas Secundarias | \$500,000.00 |
| 47 | Tianquiztli Cultural Ocotelulco | \$364,289.83 |
| 48 | Títeres en mi Comunidad | \$19,400.00 |
| 49 | Adecuación y equipamiento del área de resguardo para la conservación del acervo artístico del Gobierno del Estado de Tlaxcala | \$388,200.00 |
| 50 | Equipamiento y adquisición de instrumentos musicales para la Escuela de Música del Estado de Tlaxcala | \$479,000.00 |
| 51 | Equipamiento y modernización de los servicios bibliotecarios | \$1'000,000.00 |
| 52 | Extensión del 40° Festival Internacional Cervantino | \$2'000,000.00 |
| 53 | Equipamiento y Construcción del Auditorio Externo, Remodelación y Rehabilitación de Áreas Exteriores del Instituto Tlaxcalteca de la Cultura | \$7'613,980.17 |
| TOTAL | | \$32'055,001.00 |

- II. En la cláusula Octava "**LAS PARTES**" convinieron que cualquier adición o modificación al Convenio, se haría de común acuerdo y por escrito entre ambas partes, mediante la formalización del instrumento jurídico correspondiente y con apego a las disposiciones legales aplicables, y obligarían a los signatarios a partir de la fecha de su firma.



DECLARACIONES

I. "LAS PARTES" declaran que:

I.1 Celebran el presente Convenio Modificatorio al Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00538/12, con el propósito de modificar los proyectos culturales y los montos señalados en el antecedente I del presente instrumento.

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO

"LAS PARTES" convienen modificar la cláusula Primera del Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00538/12, en lo relativo a los proyectos culturales y el monto de los mismos para quedar de la siguiente forma:

[...]

PRIMERA.- OBJETO.

[...]

| No. | PROYECTO | MONTO |
|-----|---|----------------|
| 1 | 1er. Festival Internacional de Coros "Tlaxcala Canta" | \$1,385,870.00 |
| 2 | 1er. Encuentro de mediadores y narradores en Tlaxcala | \$150,000.00 |
| 3 | 5° Festival de Salterios Tlaxcala 2012 | \$450,000.00 |
| 4 | 7° Festival del órgano tubular Tlaxcala | \$400,000.00 |
| 5 | Cultura para todos "Programa de Animación Cultural" 2012 | \$2'000,000.00 |
| 6 | Adquisición de Instrumentos Musicales para 5 Orquestas Sinfónicas Infantiles | \$600,000.00 |
| 7 | Un teatro, Intervención Escénica del Teatro Xicohténcatl | \$350,000.00 |
| 8 | 1er. Festival Pedagógico Musical "María Teresa Rodríguez" | \$200,000.00 |
| 9 | Capacitación y Actualización para Creadores y Promotores Culturales | \$617,600.00 |
| 10 | Centro de Iniciación y Formación Técnico Profesional de Cine | \$700,000.00 |
| 11 | Creatósfera | \$343,072.00 |
| 12 | Diplomado en Arte Emergente | \$143,090.00 |
| 13 | Escuela Latinoamericana del Arte de los Títeres, Huamantla, Tlaxacala | \$800,000.00 |
| 14 | Formación académica profesional en artes visuales | \$260,000.00 |
| 15 | Formación Especializada en Gráfica Contemporánea II | \$250,000.00 |
| 16 | Publicaciones | \$1'440,000.00 |
| 17 | Revista bimestral de difusión y promoción de la música en Tlaxcala | \$343,072.00 |
| 18 | Talleres para la preservación de la técnica ancestral de teñido con tintes naturales | \$180,080.00 |
| 19 | Acercamiento y fomento de actividades en las zonas urbana y rural del municipio de Mariano Arista (Nanacamilpa) | \$183,970.00 |
| 20 | Centro de documentación del "Carnaval de Tlaxcala" | \$500,000.00 |
| 21 | Chiautempan Cultura y Tradición (encuentros artísticos) | \$246,500.00 |





| | | |
|----|---|------------------------|
| 22 | Cinco Siglos de Música en México "De Imagen, música y memoria" | \$300,000.00 |
| 23 | Circuitos Teatrales en Comunidades de Vulnerabilidad | \$454,000.00 |
| 24 | Concurso Estatal de Poesía Coral Nivel Secundaria | \$500,000.00 |
| 25 | Coros Estudiantiles en Escuelas Secundarias | \$500,000.00 |
| 26 | Disco compacto con música tlaxcalteca para bandas de aliento | \$310,000.00 |
| 27 | El Gran Coro de Tlaxco | \$248,188.00 |
| 28 | El Jardín, Proyecto de recuperación de espacio público para expresiones artísticas | \$150,000.00 |
| 29 | Exposiciones | \$350,000.00 |
| 30 | Ferias y Fiestas | \$1'000,000.00 |
| 31 | Festival Estanislao Mejía Castro | \$65,500.00 |
| 32 | Festival Folklórico Musical | \$160,948.00 |
| 33 | Festival Navideño | \$43,000.00 |
| 34 | Festival Sembrar el Maguey en el Corazón del Niño | \$29,500.00 |
| 35 | Fiesta de Música Tradicional de Tlaxcala | \$450,000.00 |
| 36 | Fortalecimiento de la Identidad y Participación Cultural, concurso de pintura sobre ofrendas de Todos Santos | \$42,211.00 |
| 37 | Jornadas Culturales Interinstitucionales en los Municipios | \$600,000.00 |
| 38 | La Invención de la Santa Cruz por Santa Elena (Teatro Colectivo) | \$500,000.00 |
| 39 | Muestra regional de teatro hecho por niñas y niños: Puebla, Hidalgo, Distrito Federal, Estado de México, Morelos, Oaxaca, Guerrero y Tlaxcala | \$400,000.00 |
| 40 | Muestras Estatales de Teatro | \$400,000.00 |
| 41 | Premios estatales de literatura y artes visuales 2012 | \$365,000.00 |
| 42 | Programa de Desarrollo y Promoción Artesanal | \$500,000.00 |
| 43 | Proyecto Documental: Tlaxcala a través de sus calles y edificios | \$100,000.00 |
| 44 | Remolque Artesanal y Turismo Cultural | \$178,530.00 |
| 45 | Ruta Cultural en los Parajes Sagrados del Volcán la Malinche | \$500,000.00 |
| 46 | Teatro Mexicano en Escuelas Secundarias | \$500,000.00 |
| 47 | Tianquiztli Cultural Ocotelulco | \$364,289.83 |
| 48 | Títeres en mi Comunidad | \$19,400.00 |
| 49 | Adecuación y equipamiento del área de resguardo para la conservación del acervo artístico del Gobierno del Estado de Tlaxcala | \$388,200.00 |
| 50 | Equipamiento y adquisición de instrumentos musicales para la Escuela de Música del Estado de Tlaxcala | \$479,000.00 |
| 51 | Equipamiento y modernización de los servicios bibliotecarios | \$1'000,000.00 |
| 52 | Extensión del 40º Festival Internacional Cervantino | \$2'000,000.00 |
| 53 | Equipamiento y Construcción del Auditorio Externo del ITC | \$3'647,061.18 |
| 54 | Andanzas Tiriteras en Municipios | \$1'024,718.99 |
| 55 | Equipamiento de Espacios Culturales | \$2'942,200.00 |
| | TOTAL | \$32'055,001.00 |

[...].

SEGUNDA.- ACUERDOS

“LAS PARTES” acuerdan que salvo las modificaciones pactadas, subsisten todas las demás obligaciones estipuladas en el Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/00538/12, citado en antecedentes.

TERCERA.- EFECTOS

El presente Convenio Modificatorio comenzará a surtir sus efectos a partir de la fecha de su firma.

CUARTA.- CONTROVERSIAS E INTERPRETACIÓN

“LAS PARTES” acuerdan expresamente que para todo lo relativo a la interpretación y cumplimiento del presente Convenio Modificatorio, se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes de la Ciudad de México, Distrito Federal, renunciando a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro.

El presente Convenio Modificatorio que fue leído, y enteradas “LAS PARTES” de su contenido y alcance legal, lo firman en cuatro ejemplares en la Ciudad de México, Distrito Federal, el día 21 de enero de 2013.

**POR “EL CONACULTA”
EL DIRECTOR GENERAL DE
ADMINISTRACIÓN**

LIC. JORGE AURELIO OCHOA MORALES

**EL DIRECTOR GENERAL DE
VINCULACIÓN CULTURAL**

LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI

**POR “LA INSTANCIA ESTATAL DE
CULTURA”
EL DIRECTOR GENERAL**

WILLEBALDO HERRERA TÉLLEZ